

N° : 2016-26
Type : Ordinaire / Regular ; Extraordinaire / Special:
Date : 8 août 2016/ August 8th 2016
Heure / Time : 16 h 00 / 4:00pm
Endroit / Location: Hôtel de ville / Town Hall
Président / Chair: François St-Amour, maire / Mayor
Préparé par / Prepared by: Josée Brizard, assistante à la greffe / Clerk's assistant

FRANÇAIS

ENGLISH

AVIS IMPORTANT

IMPORTANT NOTICE

Veillez prendre note des heures pour les délégations qui auront lieu lors de cette réunion du Conseil.

Please note the following times for the delegations that will take place during this Council meeting.

1. Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée

1. Call to Order and Prayer

2. Modifications et additions à l'ordre du jour :

2. Changes and Adoptions of the Agenda:

3. Adoption de l'ordre du jour

3. Adoption of Agenda

4. Déclaration(s) de conflit d'intérêt

4. Disclosure(s) of Conflict of Interest

5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Procès-verbal de la réunion extraordinaire du 25 juillet 2016

5.1 Minutes of the regular meeting dated July 25th, 2016

5.2 Procès-verbal de la réunion publique- zonage le 25 juillet 2016

5.2 Minutes of the public meeting –zoning July 25th 2016

6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees

Aucun

None

7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1 Tobias Hovey

7.1 Tobias Hovey

7.1.1 Mise à jour- feu de l'église de St-Isidore (verbal)

7.1.1 Update- St- Isidore church Fire (verbal)

7.1.2 Service des incendies- dépenses de véhicules

7.1.2 Fire department fleet expense

7.2 Carol Ann Scott

7.2 Carol Ann Scott

7.2.1 Comité de la récréation de Limoges : profits de la journée communautaire de Limoges

7.2.1 Limoges recreation Committee: Profit from Limoges Community day

7.2.2 Soumissions HVAC : Fournier et St Isidore

7.2.3 Mise à jour de l'évaluation du département de la récréation

7.3 Doug Renaud

7.3.1 Eaux et égouts- rapport trimestrielle sur l'entretien et les opérations

7.4 Guy Malboeuf

7.4.1 Rapport d'inspection pour le dépotoir de Limoges

7.5 Guylain Laflèche

7.5.1 Réduction de frais pour les parcs

8. Avis de motions proposées

8.1 Francois St. Amour- Recommandations de Sauvons La Nation

8.2 Francois St. Amour- Résolutions supportant les préoccupations avec l'énergie verte

9. Affaires découlant des réunions précédentes

Aucun

10. Délégations

Aucune

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

11.1 Filière, B-62-2016, partie du lot 30, concession 2 de l'ancien canton de Cambridge

11.2 Plan d'ensemble soumis par Mathieu Desforges filière SPA-4-2016

12. Règlements municipaux

12.1 Règlement No. 83-2016

Étant un règlement pour autoriser l'acquisition de terrain dans le système de route et dédier comme autoroute publique (partie du lot 19, concession 8 ancien canton de Calédonia)

12.2 Règlement No. 84 -2016

Étant un règlement pour autoriser la vente d'un terrain à Jean François Bergevin.

12.3 Règlement No. 85 -2016

Étant un règlement pour accepter dans le système routier et dédier comme autoroute publique certains terrains à but routier.

12.4 Règlement No. 76 -2016

Étant un règlement modifiant le règlement de zonage 2-2006 pour les propriétés 2157 et 2163 route 400 ouest

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

7.2.2 Tender for HVAC: Fournier and St-Isidore

7.2.3 Update evaluation of recreation department

7.3 Doug Renaud

7.3.1 Water /Sewer - Operation and Maintenance quarterly report

7.4 Guy Malboeuf

7.4.1 Limoges Waste Disposal Site Inspection report

7.5 Guylain Laflèche

7.5.1 Parkland reduction fee

8. Notice of Proposed Motions

8.1 Francois St. Amour- Recommendations from Save The Nation

8.2 Francois St. Amour- Supporting Resolutions Green Energy concerns

9. Unfinished Business from Previous Meetings

None

10. Delegations

None

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

11.1 File B-62-2016, Part of Lot 30, Concession 2 of the former Township of Cambridge

11.2 Site plan submitted by Mathieu Desforges file SPA-4-2016

12. Municipal By-Laws

12.1 By- Law No.83-2016

Being a by-law to authorize the acquisition of land into the road system and dedicate as public highway (part of lot 19, concession 8 former Township of Caledonia).

12.2 By- Law No. 84-2016

Being a by-law to authorize the sale of land to Jean Francois Bergevin.

12.3 By Law No. 85-2016 Being a by-law to accept into the road system and dedicate a public highway certain land for road purposes.

12.4 By Law No. 76-2016

Being a By- Law to amend Zoning By Law 2- 2006 for properties 2157 and 2163 route 400 West.

13. Approval of the Variance Report and accounts payable

13.1 Comptes fournisseurs

14. Autres

14.1 Demande de don

14.1.1 Genesis- marcheton

14.1.2 Chevaliers de Colomb- Reconnaissance d'un athlète

14.1.3 Chevaliers de Colomb- Cénotaphe St – Isidore

15. Rapports mensuels divers

15.1 Solar Vu

15.1.1 Aréna de St-Isidore

15.1.2 Caserne à Fournier

15.2 CN- Transportation de marchandises dangereuses

15.3 Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales : Approbation d'un plan NASM

15.4 BSEO :

15.4.1 Avis de flambées

15.4.2 Avertissement de chaleur

15.5 Golder Associates : rapport mensuel- divers projets

15.6 CNS Activités dans la région

16. Correspondance

16.1 Commission Ontarienne des droits de la personne : rapport annuel 2015-2016

16.2 AMO: Infrastructure Canada

16.3 BSEO

16.3.1 Punaises de lit

16.4 CAPRAC Infolettre

16.5 CNS : Mise à jour : plantation d'arbres et programme de ressources boisés

16.6 Programme de développement économique rural (RED) – suspension

16.7 Support de résolutions : Traffic d'humains- Stormont sud

16.8 CDWO - infolettre

16.9 Lettre de remerciement –École élémentaire catholique de St-Isidore

16.10 Lettre – église de St-Isidore

16.11 MOECC; Appointment publiques

16.12 Mise à jour pour le MTO et invitation a une conference

16.13 Ombudsman : Infolettre Chien de garde

16.14 PPO : La conférence de l'AMO

16.15 Ontario 150 : Idée de projets

17. Évènements à venir

17.1 Symposium spécial : La réponse municipal aux propositions de la SIERE

17.2 Fondation Trillium de l'Ontario : webinaire

17.3 Bureau de la commission des incendies et de la gestion des situations d'urgences; Prévisions des inondations ; le 21 et 22 septembre 2016.

13.1 Accounts payables

14. Other Business

14.1 Donation Request

14.1.1 Genesis- walkathon

14.1.2 Chevaliers de Colomb – Athlete recognition

14.1.3 Chevaliers de Colomb- Cenotaph St –Isidore

15. Various Monthly Reports

15.1 Solar Vu

15.1.1 St-Isidore Arena

15.1.2 Fournier Fire Station

15.2 CN Transportation of Dangerous Goods

15.3 Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs: Notification of NASM Plan Approval

15.4 EOHU:

15.4.1 Outbreaks advisory

15.4.2 Heat warning

15.5 Golder Associates: monthly report – various projects

15.6 SNC :Activities in the area

16. Correspondence

16.1 Ontario Commission of Human Rights : annual report 2015-2016

16.2 AMO: Infrastructure Canada

16.3 EOHU:

16.3.1 Bed bugs

16.4 CAPRAC News letter

16.5 SNC : Tree Planting and Woodlot Advisory Service updates

16.6 Rural Economic Development Program (RED) – suspension

16.7 Supporting resolution : Human trafficking South Stormont

16.8 CDWO newsletter

16.9 Thank you letter – École élémentaire catholique de St-Isidore

16.10 Letter –St Isidore church

16.11 MOECC : Public appointments

16.12 MTO Update and conference invitation

16.13 Ombudsman: Watchdog news letter

16.14 OPP: AMO conference

16.15 Ontario 150 :Project idea

17. Coming Events

17.1 Special Symposium: Municipal response to the IESO proposals

17.2 Ontario Trillium Foundation: Webinar

17.3 Office of the Fire Marshall and Emergency Management: Flood forecasting and warning workshop; September 21 & 22 2016.

17.4 Sommet des affaires rurales; Cornwall les 22 et 23 mars 2017

17.4 Rural Business Summit; Cornwall, March 22 and 23rd 2017

18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

18. Confirming By-law

19. Ajournement

19. Adjournment